

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1934-1935.

Projet de Loi tendant à mettre à la disposition du Gouvernement les crédits nécessaires pour secourir les victimes des dégâts miniers sur le territoire de la ville de Gosselies.

(Voir les n^{os} 43, 132 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 13 et 18 juin 1935).

ARTICLE PREMIER.

Un crédit de 7,500,000 francs est mis à la disposition du Ministre des Affaires Economiques pour secourir les particuliers et les organismes jouissant de la personnalité civile éprouvés par les dégâts occasionnés aux immeubles sur le territoire de la ville de Gosselies par l'exploitation de la mine de houille concédée à la Société anonyme des Charbonnages des Grand Conty et Spinois actuellement en liquidation.

Un second crédit de 1,500,000 francs servira à la réparation et à la reconstruction des immeubles communaux.

Ces crédits seront rattachés au budget du Ministère des Affaires Economiques pour l'exercice 1935 (Dépenses exceptionnelles). Le montant en sera versé au budget des recettes et des dépenses pour ordre.

ART. 2.

Les dommages seront déterminés par une commission spéciale dont la

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1934-1935.

Wetsontwerp waarbij de noodige kredieten ter beschikking van de Regeering gesteld worden om steun te verleen en aan de slachtoffers van de mijnschade op het grondgebied der stad Gosselies.

Zie de n^{rs} 43, 132 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 13 en 18 Juni 1935).

EERSTE ARTIKEL.

Een krediet van 7,500,000 frank wordt ter beschikking gesteld van den Minister van Economische Zaken, om de particulieren en de organismen welke rechtspersoonlijkheid bezitten en die beproefd werden door de schade veroorzaakt aan de vaste goederen, op het grondgebied der stad Gosselies, te hulp te komen wegens de ontginning der steenkolenmijn vergund aan de naamlooze vennootschap « Charbonnages des Grand Conty et Spinois », thans in staat van likwidatie.

Een tweede krediet van 1,500,000 frank zal dienen voor de herstelling en den wederopbouw van de gemeentegebouwen.

Die kredieten zullen worden gehecht aan de begroting van het Ministerie van Economische Zaken, voor het dienstjaar 1935 (Uitzonderlijke uitgaven). Het bedrag er van zal worden gestort op de begroting der ontvangsten en uitgaven voor Order.

ART. 2.

De schade zal worden begroot door een bijzondere Commissie wier op-

mission, le fonctionnement et la composition seront fixés par arrêté royal dans le courant du mois suivant celui au cours duquel la présente loi sera promulguée. Cette Commission sera présidée par un magistrat.

ART. 3.

L'Etat sera subrogé de plein droit dans les droits que possèdent à charge de tous tiers responsables des dégâts, ceux qui accepteront de bénéficier de la présente loi.

Bruxelles, le 19 juin 1935.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

JULES PONCELET.

Les Secrétaires,

H. HOUSIAUX,
Franc. VAN BELLE.

dracht, werking en samenstelling bij Koninklijk besluit zullen worden vastgesteld, in den loop van de maand volgende op die waarin de tegenwoordige wet zal uitgevaardigd zijn. Die Commissie zal worden voorgezeten door een magistraat.

ART. 3.

De Staat zal van rechtswege in de rechten treden welke, ten laste van alle voor de schade aansprakelijke derden, diegenen bezitten, welke aanvaarden de voordeelen dezer wet te genieten.

Brussel, 19 Juni 1935.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,